



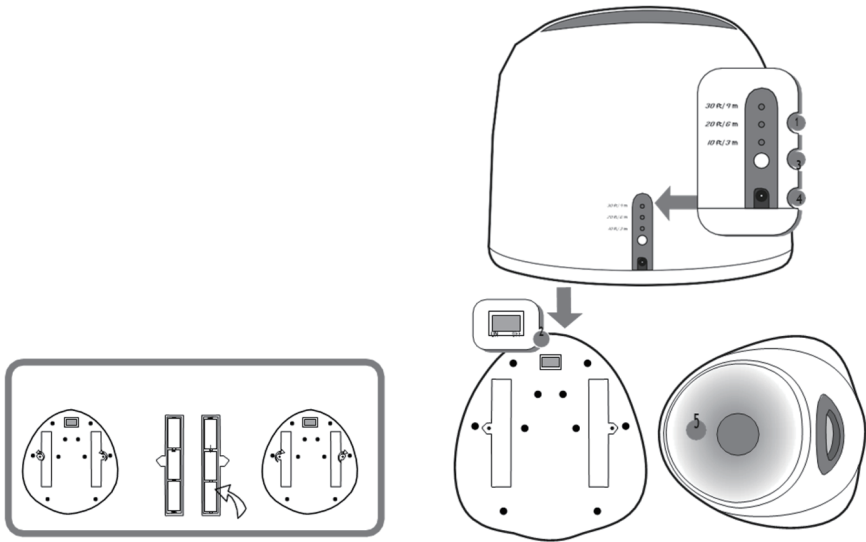
NOMAD TALES

München



Nomad Tales Bloom Automatic Tennis Launcher





EN Instructions: 1.Launch distance indicator. 2. Power on/off button. 3. Launch distance selection button. 4.Electrical cable socket. 5. Balls basket.
Works with 6 C batteries (not included). Works with with AC adapter (included).

HOW TO ASSEMBLE HOW TO USE:

1. Push the "power on/off button" to turn the Hyper Fetch Mini* on. The "power on/off indicator" (10ft/3m green light) will turn on.
2. After powering on, press the button below the indicator light to select the throwing distance of 3m/6m/9m, the tolerance is +/- 2m.
3. Put the ball in the ball basket on the top of the Hyper Fetch Mini*.
4. When a ball is placed into the basket, the mini hyper fetch will throw the ball within 5 seconds.
5. The machine throws one ball each time per 5 seconds. Please place only one ball into the ball basket before throwing.
6. Ball surface: the following items will affect the launch distance:
 - A) Do not soak or allow too much drool on the balls.
 - B) The surface of the ball should not have too much soil.
7. The machine should be placed as flat as possible, especially the downward slope of the launch port, which will affect the distance of the ball.

* Hyper Fetch Mini = "Nomad Tales Spirit" automatic tennis ball launcher



DE Anweisungen: 1.Anzeige Wurfentfernung. 2.An/Aus-Knopf. 3.Auswahlknopf Wurfentfernung. 4.Eingang Elektrokabel. 5.Ballbehälter.
mit 6 C-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten). Funktioniert mit Wechselstromadapter (im Lieferumfang enthalten).

MONTAGEANLEITUNG BEDIENUNGSANLEITUNG:

1. Drücken Sie den „An-/Aus-Knopf“, um den Hyper Fetch Mini* einzuschalten. Die „An/Aus-Anzeige“ (3 m grünes Licht) leuchtet dann entsprechend.

2. Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste unter der Anzeigelampe, um die Wurfweite von 3 m/6 m/9 m auszuwählen. Die Toleranz beträgt +/- 2 m.

3. Legen Sie einen der mitgelieferten Bälle in die obere Öffnung des Geräts.

4. Wenn ein Ball in den Korb gelegt wird, wirft der Hyper Fetch Mini* den Ball innerhalb von 5 Sekunden.

5. Die Maschine wirft alle 5 Sekunden einen Ball. Bitte legen Sie vor dem Werfen nur einen Ball in den Ballkorb.

6. Balloberfläche: Die folgenden Elemente wirken sich auf die Wurfentfernung aus:

A) Bälle nicht einweichen oder mit zu viel Sabber verwenden.

B) Die Oberfläche des Balls sollte nicht mit zu viel Erde bedeckt sein.

7. Die Maschine sollte so flach wie möglich aufgestellt werden, insbesondere die Abwärtsneigung der Wurföffnung, die sich auf die Entfernung des Balls auswirkt.

* Hyper Fetch Mini = Automatischer Tennisballauswerfer „Nomad Tales Spirit“

FR Instructions : 1.Indicateur de distance de lancement. 2.Bouton marche/arrêt. 3.Bouton de la sélection de la distance de lancement. 4.Prise pour adaptateur. 5.Panier pour balles.
Fonctionne avec 6 piles C (non fournies). Fonctionne avec un adaptateur CA (fourni).

COMMENT ASSEMBLER LE PRODUIT INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Appuyer sur le bouton « marche/arrêt » pour mettre l'appareil en marche. L'« indicateur marche/arrêt » (voyant vert 10 ft/3 m) s'allume.

2. Après l'allumage, appuyez sur le bouton situé sous le voyant lumineux pour sélectionner la distance de projection de 3 m/6 m/9 m, la tolérance est de +/- 2 m.

3. Mettre la balle dans le panier sur le dessus de l'Hyper Fetch Mini*.

4. Lorsqu'une balle est placée dans le panier, l'Hyper Fetch Mini* la lance dans les 5 secondes.

5. La machine lance une balle à la fois toutes les 5 secondes. Merci de ne placer qu'une seule balle dans le panier avant le lancé.

6. Surface de la balle : les éléments suivants ont une influence sur la distance de lancement:

A) Ne faites pas tremper les balles et ne les laissez pas trop s'imbiber de salive.

B) La surface de la balle ne doit pas avoir trop couverte de terre.

7. La machine doit être placée aussi à plat que possible, en particulier en ce qui concerne la pente descendante du trou de lancement, ce qui affecte la distance parcourue par la balle.

* Hyper Fetch Mini = Lanceur de balles de tennis automatique « Nomad Tales Spirit »



NL Instructies: 1.Lanceerafstands-indicator. 2. Aan/Uit-knop. 3. Lanceerafstands-keuzeknop. 4. Elektrische kabelschoen. 5.Ballenmand.
Werkt met 6 C-batterijen (niet inbegrepen). Werkt met AC-adapter (inbegrepen).

HOE TE MONTEREN HOE TE GEBRUIKEN:

1. Druk op de "Aan/Uit-knop" om de Hyper Fetch Mini* aan te zetten. De "Aan/Uit-indicator" (10ft/3m groen licht) gaat aan.

2. Na de inschakeling, drukken op de knop onder het indicatorlampje om de werpafstand van 3m/6m/9m te controleren, de tolerantie is +/- 2m.

3. Plaats de bal in de ballenmand bovenop de Hyper Fetch Mini*.

4. Wanneer een bal in de mand is geplaatst, gooit de Mini Hyper Fetch* de bal binnen 5 seconden.

5. De machine gooit één bal per keer om de 5 seconden. Plaats slechts één bal in de ballenmand, alvorens te gooien.

6. Baloppervlak: de volgende punten hebben invloed op de lanceerafstand:

- A) De ballen niet inweken of met teveel speeksel laten bedekken.
- B) Er mag zich niet teveel grond op het oppervlak van de bal bevinden.

7. De machine moet zo vlak mogelijk geplaatst worden, met name deneerwaartse helling van de lanceerpoort, die invloed heeft op de afstand van de bal.

* Hyper Fetch Mini = " Nomad Tales Spirit" automatisch tennisbal-lanceerapparaat

ES Instrucciones: 1.Indicador de distancia de lanzamiento. 2.Botón de encendido/apagado. 3.Botón de selección de distancia de lanzamiento. 4.Entrada de cable eléctrico. 5.Cesta de pelotas.
Funciona con 6 pilas C (no incluidas). Funciona con un adaptador de CA (incluido).

CÓMO SE MONTA CÓMO UTILIZAR:

1. Pulsa el botón de «encendido/apagado» para encender el Hyper Fetch Mini*. La luz indicadora de encendido/apagado "10ft/3m" (luz verde) se encenderá.

2. Después de encender, pulse el botón debajo de la luz indicadora para cambiar y seleccionar la distancia de lanzamiento de 3 m/6 m/9 m, la tolerancia es +/- 2 m.

3. Coloca la pelota en la cesta situada en la parte superior del Hyper Fetch Mini*.

4. Cuando se coloca una pelota en la cesta, la Hyper Fetch Mini* lanzará la pelota en 5 segundos.

5. La máquina lanza una pelota cada 5 segundos. Por favor, coloca solo una pelota en la cesta antes de lanzar.

6. Superficie de la pelota: los siguientes elementos afectarán a la distancia de lanzamiento:

- A) No coloques la pelota en la cesta si está mojada o tiene babas de tu mascota.
- B) La superficie de la pelota no debe tener demasiada tierra.

7. La máquina debe colocarse lo más plana posible, especialmente la inclinación descendente del puerto de lanzamiento, que afectará a la distancia de la pelota.

* Hyper Fetch Mini = Lanzapelotas de tenis automático « Nomad Tales Spirit»



IT Istruzioni: 1. Indicatore della distanza di lancio. 2. Pulsante di alimentazione. 3. Pulsante di selezione della distanza di lancio. 4. Presa per cavo elettrico. 5. Contenitore di palline. Funziona con 6 batterie C (non incluse). Funziona con adattatore CA (incluso).

MODALITÀ DI MONTAGGIO MODALITÀ DI UTILIZZO:

1. Premere il "pulsante di alimentazione" per accendere il lanciapalline Hyper Fetch Mini*. Si accende la "spia di alimentazione" (luce verde 10 ft/3 m).
2. Dopo l'accensione, premere il pulsante situato sotto la spia per selezionare la distanza di lancio di 3 m/6 m/9 m; la tolleranza è +/- 2 m.
3. Inserire la pallina nel relativo contenitore sulla parte superiore del lanciapalline Hyper Fetch Mini*.
4. Una volta inserita la pallina nel contenitore, il lanciapalline Mini Hyper Fetch* la lancerà entro 5 secondi.
5. Il lanciapalline lancia una pallina ogni 5 secondi. Si prega di inserire una sola pallina nel contenitore prima del lancio.
6. Superficie della pallina: i seguenti fattori influenzano la distanza di lancio:
A) Fare in modo che le palline non siano bagnate o ricoperte da bava eccessiva.
B) La superficie della pallina non deve essere troppo sporca di terra.
7. Posizionare il lanciapalline nella posizione più piana possibile, soprattutto la discesa dello sportello di lancio, che influenza la distanza di lancio della pallina.

* Hyper Fetch Mini = Lanciapalline da tennis automatico "Nomad Tales Spirit"

PL Instrukcja: 1. Wskaźnik odległości rzutu. 2. Przycisk zasilania wł./wył. 3. Przycisk wyboru odległości rzutu. 4. Gniazdo przewodu elektrycznego. 5. Koszyk na piłki. Zasilana 6 bateriami C (brak w zestawie). Z zasilaczem prądu zmiennego (AC) (w zestawie).

MONTAŻ: SPOSÓB UŻYTKOWANIA:

1. Naciśnij „przycisk zasilania wł./wył.”, aby włączyć wyrzutnię Hyper Fetch Mini*. Zaświeci się „Wskaźnik wł./wył. zasilania” (zielona kontrolka odległości rzutu 10 ft/3 m).
2. Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk pod kontrolką wskaźnika, aby wybrać odległość rzutu 3 m/6 m/9 m; tolerancja wynosi +/- 2 m.
3. Umieść piłkę w koszyku na górze wyrzutni Hyper Fetch Mini*.
4. Po włożeniu piłki do koszyka wyrzutnia mini hyper fetch* wyrzuci piłkę w ciągu 5 sekund.
5. Maszyna każdorazowo wyrzuca jedną piłkę co 5 sekund. Przed rzutem umieść tylko jedną piłkę w koszyku.
6. Powierzchnia piłki: na odległość rzutu będą wpływać następujące aspekty:
A) Nie wolno moczyć piłek ani dopuszczać do ich nadmiernego zaślinienia przez psa.
B) Powierzchnia piłki nie powinna być nadmiernie zabrudzona ziemią.
7. Maszynę należy ustawić na jak najbardziej płaskiej powierzchni; szczególnie dotyczy to zsuwni portu do podawania piłki, która będzie wpływać na odległość rzutu.

* Hyper Fetch Mini = Automatyeczna wyrzutnia piłek tenisowych „Nomad Tales Spirit”



CS Pokyny: 1.Ukazatel vzdálenosti odpálení. 2.Tlačítko zapnutí/vypnutí. 3.Tlačítko pro výběr vzdálenosti odpálení. 4.Zásuvka elektrického kabelu. 5.Koš na míčky.
Funguje na 6 C baterií (nejsou součástí balení). Funguje s AC adaptérem (součástí balení).

NÁVOD K SESTAVENÍ NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Zapněte Hyper Fetch Mini* stisknutím tlačítka „zapnutí/vypnutí“. Rozsvítí se „ukazatel zapnutí/vypnutí“ (10 stop / 3 m zelené světlo).
2. Po zapnutí stiskněte tlačítko pod kontrolkou pro volbu vzdálenosti házení 3 m / 6 m / 9 m, tolerance je +/- 2 m.
3. Vložte míček do koše na míčky na horní straně Hyper Fetch Mini*.
4. Když je míček umístěn do koše, mini hyper* aport míček do 5 sekund hodí.
5. Stroj hází vždy jeden míček za 5 sekund. Před házením vložte do košíku pouze jeden míček.
6. Povrch míčku: vzdálenost odpálení ovlivňují následující ukazatele:
A) Míčky nenamáčejte a zajistěte, aby na nich nebylo příliš mnoho slin.
B) Na povrchu míčku by nemělo být příliš mnoho hlíny.
7. Stroj by měl být umístěn co nejrovněji. Jedná se zejména o sklon odpalovacího otvoru, který ovlivní vzdálenost odpálení míčku.

* Hyper Fetch Mini = „Nomad Tales Spirit“ automatický odpalovač tenisových míčků

HU Utasítások: 1.Dobási távolság jelzőfénye. 2.Be-/kikapcsoló gomb. 3.Dobási távolság választógombja. 4.Elektromos kábel aljzata. 5.Labdartató kosár. 6 db C elemmel (nem tartozék) működik. Váltakozó áramú adapterrel (tartozék) működik.

A TERMÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA A TERMÉK HASZNÁLATA:

1. A Hyper Fetch Mini bekapcsolásához nyomja meg a „be-/kikapcsoló gombot“. Ekkor világítani kezd a „be-/kikapcsolási jelzőfény” (a „10ft/3m”jelölés mellett, zöld fényel).
2. Bekapcsolás után nyomja meg a jelzőfény alatti gombot a 3, 6 vagy 9 m-es dobási távolság kiválasztásához; a tűrés +/-2 m.
3. Helyezze a labdát a Hyper Fetch Mini* tetején található labdartató kosárba.
4. Amikor labdát helyeznek a kosárba, a Hyper Fetch Mini* 5 másodpercen belül eldobja azt.
5. A gép minden egyes alkalommal egy labdát dob el, 5 másodpercenként. Kérjük, dobás előtt csak egyetlen labdát helyezzen a labdartató kosárba.
6. A labda felülete: az alábbiak kihatnak a dobási távolságra:
A) Ne áztassa be a labdákat, és ne hagyja, hogy túlságosan nyálással váljon a felületük.
B) A labda felületén nem lehet túlságosan sok szennyeződé.
7. A gépet a lehető legegyszerűsebb felületre helyezze, a dobónyílás lefelé irányuló dőlésszöge különösképpen befolyásolja a labda dobási távolságát.

* Hyper Fetch Mini = „Nomad Tales Spirit” automata teniszlabdadobó



SV Instruktioner: 1. Indikator för kastavstånd. 2. Strömbrytare på/av. 3. Inställningsknapp för kastavstånd. 4. Elektriskt kontaktdon. 5. Bollkorg.
Kan drivas med 6 C-batterier (ingår inte). Kan drivas med AC-adapter (ingår).

SÅ HÄR MONTERAS DEN SÅ HÄR ANVÄNDS DEN:

1. Tryck på "strömbrytare av/på" för att sätta på Hyper Fetch Mini*. Nu tänds "indikatorn för på/av" (10ft/3m grönt ljus).

2. När du har startat apparaten trycker du på knappen under indikatorn för att välja önskat kastavstånd: 3m/6m/9m, toleransen är +/- 2m.

3. Lägg in bollen i korgen upptill på Hyper Fetch Mini*.

4. När en boll läggs in i korgen kommer minibollkastaren att hiva iväg bollen inom 5 sekunder.

5. Apparaten kastar en boll i taget var 5 sekund. Lägg bara in en boll i korgen innan bollen ska kastas.

6. Bollens egenskaper: följande faktorer påverkar hur långt bollen flyger:

A) Bollen ska inte doppas i vatten eller ha för mycket dregel.

B) Bollens yta ska inte vara alltför jordig.

7. Maskinen ska placeras på så plant underlag som möjligt, särskilt utkastets lutning påverkar hur långt bollen kastas.

* Hyper Fetch Mini = "Nomad Tales Spirit" automatisk tennisbollskastare

DA Instruktioner: 1. Visning af kasteafstand. 2. Tænd/sluk-knap. 3. Valgknap til kasteafstand. 4. Indgang elkabel. 5. Boldkurv.
Fungerer med 6 C-batterier (medfølger ikke). Fungerer med AC-adapter (medfølger).

MONTERING BETJENING:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen for at slå Hyper Fetch Mini* til. "Til/fra-visningen" (10 ft/3 m grönt lys) tændes.

2. Efter tilkobling trykkes der på knappen under indikatorlampen for at vælge kasteafstanden på 3 m/6 m/9 m, tolerancen er +/- 2 m.

3. Læg bolden i boldkurven ovenpå Hyper Fetch Mini*.

4. Når der lægges en bold i kurven, kaster Hyper Fetch Mini* bolden inden for 5 sekunder.

5. Maskinen kaster én bold hvert 5. sekund. Læg kun én bold i boldkurven, før den kaster.

6. Boldens overflade: følgende elementer påvirker kasteafstanden:

A) Boldene må ikke blive gennemvædet eller oversavlet.

B) Der må ikke være for meget jord på boldens overflade.

7. Maskinen skal placeres så fladt som muligt, især startåbningens nedadgående hældning, som påvirker boldens afstand.

* Hyper Fetch Mini = "Nomad Tales Spirit" automatisk kaster til tennisbolde



SK Pokyny: 1.Indikátor vzdialenosť vyvrhnutia. 2.Vypínač. 3.Tlačidlo výberu vzdialeností vyvrhnutia. 4.Svorka elektrického kábla. 5.Kôš na loptičky.
Funguje s 6 C batériami (nie sú zahrnuté). Funguje s AC adaptérom (zahrnutý).

SPOSOB MONTÁŽE SPÔSOB POUŽITIA:

1. Pomocou „vypínača“ zapnite Hyper Fetch Mini*. Zapne sa „indikátor zapnutia“ (zelená kontrolka 10 ft / 3 m).

2. Po zapnutí stlačte tlačidlo pod svetelným indikátorom, aby ste vybrali vzdialenosť vyvrhnutia 3 m / 6 m / 9 m, tolerancia je +/- 2 m.

3. Vložte loptičku do košíka na vrchu Hyper Fetch Mini*.

4. Keď vložíte do košíka loptičku, Hyper Fetch Mini* ju vyvrhne do 5 sekúnd.

5. Stroj vyvrhne jednu loptičku každých 5 sekúnd. Pred vyvrhnutím vložte do košíka iba jednu loptičku.

6. Povrch loptičky: vzdialenosť vyvrhnutia bude ovplyvnená nasledovnými faktormi:

A) Loptičky nenamáčajte ani nedovoľte príliš veľa žmolkov na loptičkách.

B) Povrch loptičky nesmie byť príliš zašpinený.

7. Stroj treba umiestniť na čo najrovnejší povrch, predovšetkým klesajúci sklon spúšťacieho portu, čo ovplyvní vzdialenosť loptičky.

* Hyper Fetch Mini = „Nomad Tales Spirit“ automatický vrhač tenisových loptičiek



Disposing of packaging and device

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Electrical and electronic equipment marked with this symbol must not be disposed of together with household waste. The equipment may contain hazardous substances and substances that are harmful to the environment. Dispose of the packaging material separately from unsorted municipal waste in an environmentally friendly manner at the end of its service life in accordance with the regulations in force at the place of use.

Distributors of electrical and electronic equipment as well as distributors of food who regularly or permanently offer electrical and electronic equipment are also obliged to take back old electrical and electronic equipment free of charge. When purchasing a new appliance, the distributor must, at the end-user's request, take back an old appliance of the same type free of charge on a 1:1 basis. Even without a new purchase, distributors are obliged to take back up to three old appliances (max. edge length of 25 cm) free of charge at the end user's request.

There are free collection points for old electrical appliances in your area and, if necessary, other collection points for the reuse of appliances.

You can obtain the addresses from your city or local government. Old appliances from private households that can be sent by parcel post can also be returned. For this purpose, we will provide you with a return label free of charge, which you can request at service@zooplus.com. When doing so, ensure proper shipping packaging so that breakage is avoided as much as possible and mechanical compaction or breakage can be ruled out.

Please keep in mind that it is your responsibility to delete all personal data on the device before returning it.

Verpackung und Gerät entsorgen

Entsorgen Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.



Elektrische und elektronische Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät kann gefährliche und umweltschädliche Stoffe enthalten. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial am Ende der Lebensdauer getrennt von unsortiertem Kommunalabfall auf umweltfreundliche Weise in Übereinstimmung mit den am Ort der Verwendung geltenden Vorschriften.

Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Händler von Lebensmitteln, die regelmäßig oder ständig Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, sind ebenfalls verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte kostenlos zurückzunehmen. Beim Kauf eines neuen Geräts muss der Händler auf Wunsch des Endverbraucherers ein altes Gerät desselben Typs entsprechend der Alt-gegen-Neu-Regel („1:1“) kostenlos zurücknehmen. Auch ohne Neukauf sind Händler verpflichtet, auf Wunsch des Endverbraucherers bis zu drei Altgeräte (max. Seitenlänge von 25 cm) kostenlos zurückzunehmen.

In Ihrer Nähe gibt es kostenlose Sammelstellen für Elektroaltgeräte und gegebenenfalls weitere Sammelstellen für die Wiederverwendung von Geräten. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung. Altgeräte aus privaten Haushalten, die per Paketpost verschickt werden können, können ebenfalls zurückgegeben werden. Zu diesem Zweck stellen wir Ihnen ein kostenloses Rücksendeetikett zur Verfügung, das Sie über service@zooplus.com anfordern können. Achten Sie dabei auf eine ordnungsgemäße Versandverpackung, damit Beschädigungen so weit wie möglich vermieden werden und eine mechanische Stauchung oder Beschädigung ausgeschlossen werden kann.

Bedenken Sie bitte, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, alle persönlichen Daten auf dem Gerät vor der Rückgabe zu löschen.



Élimination de l'emballage et de l'appareil

Éliminez le produit conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.



Les appareils électriques et électroniques marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. L'appareil peut contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. À la fin de sa vie utile, éliminez le matériel d'emballage séparément des déchets municipaux non triés, dans le respect de l'environnement et conformément à la réglementation en vigueur sur le lieu d'utilisation.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ainsi que les distributeurs de denrées alimentaires qui proposent de façon régulière ou permanente des équipements électriques et électroniques sont également tenus de reprendre gratuitement les anciens équipements électriques et électroniques. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le distributeur doit, à la demande du consommateur final, reprendre gratuitement un ancien appareil du même type, selon l'obligation de reprise 1:1. Même sans nouvel achat, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement jusqu'à trois anciens appareils (max. 25 cm de long) à la demande du consommateur final.

Il existe près de chez vous des points de collecte gratuits pour les appareils électriques usagés et, le cas échéant, d'autres points de collecte pour la réutilisation des appareils. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune. Les appareils usagés des ménages privés qui peuvent être envoyés par colis postal peuvent également être retournés. À cet effet, nous vous fournissons gratuitement une étiquette de retour que vous pouvez demander à l'adresse suivante : service@zooplus.com. Veillez à un emballage d'expédition adéquat afin d'éviter autant que possible la casse et d'exclure tout tassement ou bris mécanique.

Verpakking en apparaat afvoeren

Voer het product af in overeenstemming met de in uw land geldende voorschriften.



Elektrische en elektronische apparatuur die voorzien is van dit symbool, mag niet met het huisvuil worden afgevoerd. Het apparaat kan gevaarlijke en voor het milieu schadelijke stoffen bevatten. Voer het verpakkingsmateriaal aan het einde van de levensduur gescheiden van ongesorteerd gemeentelijk afval op milieuvriendelijke wijze af in overeenstemming met de op de plaats van gebruik geldende voorschriften.

Handelaren in elektrische en elektronische apparatuur en handelaren in levensmiddelen die regelmatig of altijd elektrische en elektronische apparatuur aanbieden, zijn eveneens verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur terug te nemen. Bij aanschaf van een nieuw apparaat moet de handelaar op verzoek van de consument een oud apparaat van hetzelfde type overeenkomstig de oud-tegen-nieuw-regeling ('1:1') gratis terugnemen. Ook zonder nieuw-aanschaf zijn handelaren verplicht om op verzoek van de consument tot drie oude apparaten (max. randlengte 25 cm) gratis terug te nemen.

Bij u in de buurt zijn er gratis inleverpunten voor oude elektrische apparatuur en wellicht andere inleverpunten voor het hergebruik van apparaten. De adressen hiervan zijn verkrijgbaar bij uw gemeente. Oude apparaten uit particuliere huishoudens die als pakketpost verstuurd kunnen worden, kunnen eveneens worden teruggegeven. Hiervoor stellen we u een gratis retouretiket ter beschikking dat u via service@zooplus.com kunt aanvragen. Let er daarbij op dat het pakje correct verpakt is om beschadiging zoveel mogelijk te vermijden en mechanische vervorming of beschadiging uit te sluiten.

Houd er ook rekening mee dat u ervoor verantwoordelijk bent om alle persoonlijke gegevens op het apparaat te wissen alvorens het in te leveren.



Eliminar el embalaje y el aparato

Elimine el producto conforme a las disposiciones vigentes en su país.



Los aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos. El aparato puede contener sustancias peligrosas y contaminantes del medio ambiente. Elimine el material de embalaje al final de su vida útil por separado de los residuos urbanos sin clasificar, respetando el medio ambiente y de conformidad con las disposiciones vigentes en el lugar de uso.

Los comerciantes de aparatos eléctricos y electrónicos, así como los comerciantes de alimentos que ofrecen aparatos eléctricos y electrónicos de forma regular o permanente, también están obligados a aceptar gratuitamente la devolución de dichos aparatos. Al adquirir un aparato nuevo, el comerciante deberá aceptar gratuitamente, a petición del consumidor final, un aparato usado del mismo tipo conforme a la regla de «viejo por nuevo» (!:!). Incluso sin ninguna nueva adquisición, los comerciantes están obligados a aceptar gratuitamente, a petición del consumidor final, hasta tres aparatos usados (máx. longitud lateral de 25 cm). En la cercanía existen puntos de recogida gratuitos de residuos de aparatos eléctricos y, dado el caso, otros puntos de recogida para la recuperación de aparatos. Las direcciones están disponibles en el ayuntamiento o la administración municipal. También es posible devolver aparatos usados de hogares particulares que se pueden enviar como paquete postal. A tal fin, le facilitamos una etiqueta de devolución gratuita que puede solicitar mediante service@zooplus.com. Preste atención a que el embalaje del envío sea adecuado para evitar en la medida de lo posible que se produzcan daños y excluir la posibilidad de aplastamientos o daños mecánicos. Tenga en cuenta que es su responsabilidad eliminar todos los datos personales del aparato antes de devolverlo.

Imballaggio e smaltimento del dispositivo

Smaltire il prodotto in conformità con le disposizioni in vigore nel proprio paese.



I dispositivi elettrici ed elettronici contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti ordinari. Il dispositivo può contenere sostanze pericolose e inquinanti. Smaltire il materiale di imballaggio al termine della durata di vita utile separatamente rispetto ai normali rifiuti urbani indifferenziati, nel rispetto dell'ambiente e in conformità con le disposizioni in vigore nel luogo di utilizzo.

I rivenditori di dispositivi elettrici ed elettronici, come anche i distributori di generi alimentari che offrono in modo regolare o continuo dispositivi elettrici ed elettronici, sono allo stesso modo tenuti a ritirare gratuitamente i dispositivi elettrici ed elettronici. Al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo, il rivenditore deve ritirare gratuitamente, su richiesta del consumatore finale, un eventuale dispositivo dello stesso tipo, conformemente alla norma "vecchio in cambio del nuovo" ("!:"). Anche in caso di assenza di un nuovo acquisto, i rivenditori sono obbligati a ritirare gratuitamente, su richiesta del consumatore finale, fino a tre dispositivi vecchi (lunghezza laterale massima di 25 cm). Sono presenti nella vostra zona centri di raccolta gratuiti per i dispositivi elettronici usati ed eventuali altri centri di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi. Gli indirizzi possono essere richiesti alla propria amministrazione cittadina o comunale. Si possono ritirare anche dispositivi vecchi di abitazioni private che possono essere spediti mediante pacco postale. A tale scopo mettiamo a disposizione un'etichetta gratuita per la restituzione, che può essere richiesta all'indirizzo e-mail service@zooplus.com. Fare attenzione in tal caso all'imballaggio regolare per la spedizione, in modo da potere evitare più possibile danni ed escludere compressioni o altri danni meccanici. Si prega di considerare che è propria responsabilità cancellare tutti i dati personali presenti sul dispositivo prima di restituirlo.



Usuwanie opakowania i urządzenia

Produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać razem z odpadami z gospodarstw domowych. To urządzenie może zawierać substancje niebezpieczne i szkodliwe dla środowiska. Po zakończeniu użytkowania materiały opakowaniowe należy usunąć oddzielnie od zmieszanych odpadów komunalnych w sposób przyjazny dla środowiska zgodnie z przepisami obowiązującymi w miejscu użytkowania.

Sprzedawcy urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz sprzedawcy artykułów spożywczych posiadający regularnie lub stale w sprzedaży urządzenia elektryczne i elektroniczne, są również zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca na życzenie użytkownika końcowego musi odebrać bezpłatnie stare urządzenia tego samego typu zgodnie z zasadą stare za nowe („1:1”). Również bez zakupu nowego urządzenia sprzedawcy są zobowiązani na życzenie użytkownika końcowego do bezpłatnego odbioru do trzech starych urządzeń (o maks. długości boku 25 cm). W Państwa okolicy znajdują się punkty bezpłatnej zbiórki elektroodpadów oraz punkty zbiórki urządzeń nadających się do recyklingu. Ich adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy. Stare urządzenia z gospodarstw domowych można zwrócić również wysyłając je paczką pocztową. W tym celu pod adresem service@zooplus.com można poprosić o bezpłatną etykietę zwrotną. Należy zadbać o prawidłowe opakowanie mechaniczne.

Należy pamiętać o usunięciu wszystkich danych osobowych z urządzenia przed jego zwrotem.

Likwidace obalu a spotřebiče

Výrobek zlikvidujte v souladu s platnými předpisy ve Vaší zemi.



Elektrická a elektronická zařízení označená tímto symbolem se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Přístroj může obsahovat nebezpečné látky a látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí. Po skončení životnosti zlikvidujte obaly ekologicky odděleně od domovního odpadu v souladu s pravidly platnými v místě použití.

Prodejci elektrických a elektronických spotřebičů a prodejci potravin, kteří nabízejí pravidelně nebo trvale elektrické a elektronické přístroje, mají také povinnost bezplatně přijímat vysloužilé elektrické a elektronické spotřebiče. Při nákupu nového přístroje musí prodejce v případě požadavku koncového spotřebitele bezplatně převzít starý přístroj stejného typu podle pravidla starý za nový („1:1“). I v případě, že nejde o nákup nového přístroje, je prodejce povinen na přání koncového spotřebitele bezplatně převzít až tři staré přístroje (max. délka strany 25 cm).

Ve vašem okolí se nachází bezplatná sběrná místa pro elektrické spotřebiče a případně další sběrná místa pro recyklaci přístrojů. Adresu Vám sdělí městský nebo obecní úřad. Staré přístroje ze soukromých domácností, které lze zasílat poštou, je také možná vrátit. Za tímto účelem Vám bezplatně poskytneme štítek pro zaslání, který si můžete vyžádat na adrese service@zooplus.com. Dbejte prosím na správné zabalení zásilky, aby se co možná nejlépe předešlo případným poškozením a vyloučil mechanický náraz resp. poškození.

Upozorňujeme, že sami zodpovídáte za to, aby byly veškeré osobní údaje před vrácením přístroje vymazány.



Csomagolás és a készülék ártalmatlanítása

A terméket az Ön országára vonatkozó hatályos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Az ezzel a szimbólummal jelzett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A készülék veszélyes és a környezetre ártalmas anyagokat tartalmazhat. A felhasználás helyére vonatkozó, hatályos előírásoknak megfelelően, a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve, környezetbarát módon ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot.

Az elektromos és elektronikus készülékek kereskedőinek, vagy akár a rendszeresen elektromos és elektronikus készülékeket árusító élelmiszerkereskedőknek is ingyenesen vissza kell venniük a hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket. Új készülék vásárlása esetén, „a régít az új ellenében” szabály („1:1”) szabály alapján a kereskedő köteles az újjal azonos típusú régi készüléket visszavenni az ezt kérő végfelhasználótól. A kereskedő új készülék vásárlása nélkül is köteles legfeljebb három hulladékká vált készülék (max. 25 cm oldalhosszúság) ingyenes visszavételére, ha ezt a végfelhasználó kéri.

Az Ön közelében ingyenes elektromos hulladék gyűjtőpontok, valamint a készülékek újrahasznosítására szolgáló további gyűjtőhelyek működnek. Címüket az illetékes városi vagy községi önkormányzattól kapja meg. Vissza lehet adni a postai csomagban visszaküldhető, magánháztartásban használt elektronikai hulladékokat is. Ehhez ingyenes visszaküldési címkét biztosítunk, amit a service@zooplus.com címen igényelhet meg. Ügyeljen a megfelelő szállítási csomagolásra, amelynek segítségével a lehető legkisebbre csökkenthető a sérülés veszélye, és kizárható a fizikai összenyomódás vagy a sérülés.

Ne felejtse el, hogy Ön felel azért, hogy visszaadás előtt minden személyes adatot letöröljön a készülékről.

Bortskaffa apparat och batterier

Bortskaffa produkten enligt gällande föreskrifter i ditt land.



Elektriska och elektroniska apparater som är markerade med denna symbol fr inte bortskaffas i hushållssoporna. Apparaten kan innehålla farliga och miljökadliga ämnen. Bortskaffa förpackningsmaterialet vid slutet av livslängden separerat från osorterat kommunalavfall på miljövänligt sätt enligt gällande föreskrifter på plats.

Handlar av elektriska och elektroniska apparater samt handlare av livsmedel som regelbundet eller ständigt erbjuder elektriska och elektroniska apparater är också förpliktade att ta emot gamla elektriska och elektroniska apparater kostnadsfritt. Vid köp av en ny apparat måste handlaren på slutförbrukarens begäran kostnadsfritt ta emot en gammal apparat av samma typ enligt regeln gammal-mot-ny ("1:1").

Även utan ett nytt köp är handlaren förpliktad att på slutförbrukarens begäran ta emot upp till tre gamla apparater (max. sidolängd 25 cm) kostnadsfritt.

I din närhet finns det kostnadsfria samlingsplatser för gamla elektriska apparater och även återvinningscentraler för återanvändning av apparater. Du får adresserna av din stads- eller kommunförvaltning.

Gamla apparater ur privata hushåll som kan skickas med paketpost får också lämnas tillbaka. I detta fall tillhandahåller vi en kostnadsfri returetikett som du kan beställa från service@zooplus.com. Beakta här en korrekt fraktförpackning så att skador undviks om möjligt och ett mekaniskt fel eller skador kan uteslutas. Observera att det är ditt ansvar att ta bort alla personliga data från apparaten.



Bortskaffelse af apparatet og batterierne

Bortskaf produktet i overensstemmelse med de forskrifter, der er gældende i dit land.



Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Apparatet kan indeholde farlige og miljøskadelige stoffer. Bortskaf emballagen adskilt fra usorteret kommunalt affald, når apparatet er udtjent, på en miljøvenlig måde i overensstemmelse med de forskrifter, der er gældende på det sted, hvor apparatet anvendes.

Forhandlere af elektrisk og elektronisk udstyr og forhandlere af levnedsmidler, der regelmæssigt eller konstant tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr, er også forpligtet til gratis at tage gammelt elektrisk og elektronisk udstyr retur. Ved køb af et nyt apparat skal forhandleren efter slutforbrugerens ønske gratis tage et gammelt apparat af samme type retur i overensstemmelse med gammelt for nyt-reglen ("Li"). Selv uden køb af et nyt apparat er forhandlere efter slutforbrugerens ønske forpligtet til gratis at tage op til tre gamle apparater (maks. sidelængde på 25 cm) retur.

Der findes steder i nærheden af dig, der gratis indsamler gammelt elektrisk udstyr, og eventuelt andre indsamlingssteder til genbrug af apparater. Du kan få adresserne hos din kommune. Gamle apparater fra private husholdninger, der kan sendes som pakkepost, kan også returneres. Til dette formål stiller vi en gratis returlabel til rådighed, som du kan anmode om via service@zooplus.com. Sørg samtidig for at emballere forsendelsen korrekt, så skader så vidt muligt undgås, og en mekanisk sammentrykning eller beskadigelse kan undvikkes.

Husk, at det er dit ansvar at slette alle persondata på apparatet før returneringen.

Likvidácia zariadenia a batérii

Výrobok zlikvidujte v súlade s predpismi platnými vo Vašej krajine.



Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Zariadenie môže obsahovať nebezpečné a ekologicky škodlivé látky. Obalový materiál na konci životnosti zlikvidujte oddelene od netriedeného komunálneho odpadu ekologickým spôsobom v súlade s predpismi platnými na mieste použitia.

Predajcovia elektrických a elektronických zariadení, ako aj predajcovia potravín, ktorí pravidelne alebo neustále ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia sú tiež povinní bezplatne prevziať staré elektrické a elektronické zariadenia. Pri kúpe nového zariadenia musí predajca na želanie koncového spotrebiteľa bezplatne prevziať staré zariadenie rovnakého typu podľa pravidla „starý za nový“ („Li“). Aj bez kúpy nového zariadenia sú predajcovia povinní, na želanie zákazníka prevziať bezplatne až tri staré zariadenia (max. bočná dĺžka 25 cm). V blízkosti Vášho bydliska sa nachádzajú bezplatné zberné strediská pre odpad z elektrických a elektronických zariadení, prípadne ďalšie zberné strediská pre opätovné zužitkovanie zariadení. Adresy si môžete zistiť u mestskej alebo obecnej samosprávy. Tiež je možné odovzdať staré zariadenia z domácností, ktoré je možné odoslať poštou vo forme balíka. Na tento účel Vám poskytneme bezplatnú etiketu na odoslanie, ktorú si môžete vyžiadať na adrese service@zooplus.com. Dbajte pritom na riadny obal, aby sa do maximálnej možnej miery zabránilo poškodeniam a vylúčil sa mechanický náraz alebo poškodenie. Majte na pamäti, že ste zodpovední za to, aby ste pred vrátením zo zariadenia vymazali všetky osobné údaje.



NOMAD TALES

München

